

Протокол

№

гр. София, 12.11.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 43 състав, в
публично заседание на 12.11.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Весела Цанкова

при участието на секретаря Десислава В Симеонова, като разгледа дело номер **7791** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбата на чл.142, ал.1 ГПК, вр.чл.144 АПК на именното повикване в 11:17 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Н. И. С. чрез АДВ. Т. Л. – редовно призован, явява се лично и се представлява от адв. Л., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН НА ДАБ ПРИ МС – редовно призован, се представлява от юрк. П., с пълномощно от днес.

ПРЕВОДАЧЪТ М. А. Ю. - редовно уведомен, явява се лично.

СЪДЪТ СНЕМА самоличността на преводача:

М. А. Ю. – 66 годишен, неосъждан, българин, български гражданин, предупреден за наказателната отговорност по чл.290, ал.2 от НК, обеща да даде верен превод.

СЪДЪТ НАЗНАЧАВА за преводач М. А. Ю..

ПРЕВОДАЧЪТ М. А. Ю. - извършва превод за случващото се в съдебната зала на Н. И. С. от/на кюрдски език.

СГП – редовно уведомена, не изпраща представител.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

Адв. Л. – Представям писмени доказателства по отношение на търсещия закрила, че е член на партия „Кюрдска Демократична Партия - С.“ и че е напуснал страната, заради заплахи от различни служби, преследване, и натиск.

Юрк. П. – Моля да се уточни как е получен този документ. Как той комуникира с тази партия, защото този документ се представя едва сега.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /лично чрез преводача/ – Съпругата ми изпрати представеното

удостоверение, че съм член на партия „Кюрдска Демократична Партия – С. по уатсап.

Юрк. П. – Не знам дали за него е изготвен този документ.

ПРЕВОДАЧЪТ – Като съдържание текстът съответства.

Юрк. П. – Представям справка относно С. от 13.10.25 г., която е актуална и към настоящия момент. Относно днес представените доказателства, предоставям на съда. Няма да соча други доказателства. Нямам доказателствени искания.

Адв. Р. – Нямам други доказателствени искания.

СЪДЪТ, по доказателствата,

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА И ПРИЛАГА към делото представените в днешното съдебно заседание писмени доказателства.

СЪДЪТ счете, че делото е изяснено от фактическа страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО НА ДЕЛОТО.

Адв. Р. – Моля да приемете, че жалбата е основателна и отмените решението като неправилно и незаконосъобразно. Моля да приемете, че са налице предпоставките на закона за допускане на последваща молба. Считам, че днес представеното удостоверение е относимо и следва преписката да бъде върната на ДАБ за проверка на съдържанието и основаниято за допускане на последваща молба. В този смисъл има решение по адм. дело № 8227/2025 г. на ВАС.

Юрк. П. – Считам, че решението е правилно и законосъобразно, а жалбата е неоснователна. Решението е издадено от компетентен орган, упълномощен от председателя, не са нарушени правата на жалбоподателя, спазени са изискванията за съобщение, което е получил и са му дадени указания на езика, който разбира. Правилно е преценил интервюиращият орган да не се допуска тази молба до производство в общия ред, тъй като подробно е описано какво е представено от сирийския гражданин и по време на интервюто е заявил, че не членува в политическа партия и няма проблеми с властите. Това го е заявил и към последващата си молба. Единственото, което е споделил и в предходните производства е, че е имал връзка с омъжена жена, но това са причини от битов характер. Считам, че има съмнение от днес представения документ, че той членува в такава партия и моля да го имате предвид само като информация, а не да го цените като доказателство по делото. Считам, че решението е правилно и моля да бъде оставено в сила.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ СЪС СЪДЕБНО РЕШЕНИЕ В ЗАКОНОУСТАНОВЕНИЯ СРОК.

На преводача да се изплати възнаграждение за извършения превод в днешното съдебно заседание, включително и на представените писмени доказателства в размер на 80,00 лв., платими от бюджета на съда.

ДА СЕ ИЗДАДЕ РКО.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11:33 часа.

С Ъ Д И Я:

СЕКРЕТАР: